

## Presentazione della pubblicazione anastatica del **Vocabolario mantovano-italiano, italiano –mantovano di Ferdinando Arrivabene.**

*Presso la Sala delle Vedute della Biblioteca Teresiana, in data 24 gennaio 2019, alle ore 17 verrà presentata al pubblico la ristampa anastatica del Vocabolario Mantovano di Ferdinando Arrivabene, 1882-1892.*



Si tratta della ristampa della più valida, originale e completa documentazione storica del dialetto mantovano. Pubblicato in due volumi nel 1882-1892 il *Vocabolario* di Ferdinando Arrivabene costituisce ancora oggi il punto di riferimento obbligato per ogni trattazione ed approfondimento linguistico sulla tradizione linguistica locale; il tutto in una dimensione non riservata ai soli addetti ai lavori, ma aperta ai lettori di qualsiasi livello culturale o sociale.

FERDINANDO ARRIVABENE



VOCABOLARIO

MANTOVANO – ITALIANO

ITALIANO – MANTOVANO



La qualità e la validità del testo sono certificate e avvalorate dalla menzione d'onore che Ferdinando Arrivabene ottenne nel 1890 dalla commissione per gli studi dialettologici, formata da illustri linguisti e nominata dal Ministero dell'Istruzione.

La ristampa, edita da Publi Paolini, grazie al fondamentale contributo della Fondazione Cariplo, è accompagnata da una prefazione dei curatori Bruno Barozzi e Piervittorio Rossi, nella quale, dopo una rapida sintesi sulla lessicografia dialettale italiana dalle origini al Milleottocento, si guida il lettore alla scoperta della tradizione mantovana e in particolare dell'opera di Arrivabene.

Il *Vocabolario mantovano* è inoltre presentato da un breve scritto di Giovanni Bonfadini, docente di Linguistica all'Università degli Studi di Milano e autore di numerosi scritti sui dialetti lombardi.

Presenzieranno all'incontro l'Assessore alle Biblioteche, Paola Nobis; la Dirigente alle Biblioteche, Irma Pagliari; il Mario Anghinoni della Fondazione Cariplo.

La pubblicazione verrà illustrata dai due curatori, Bruno Barozzi e Piervittorio Rossi e da Giovanni Bonfadini.

SETTORE SERVIZI EDUCATIVI E PUBBLICA ISTRUZIONE -  
ARCHIVI, BIBLIOTECHE E UFFICIO UNESCO

Servizio Biblioteche

Biblioteca Teresiana - via Ardigò, 13

T. +39 0376 / 338460 - 338450 - 338459

Biblioteca Baratta - Corso Garibaldi, 88

T. +39 0376 352720 / 352700 - F. +39 0376 2738062

[biblioteche.servizi@comune.mantova.gov.it](mailto:biblioteche.servizi@comune.mantova.gov.it)

[www.comune.mantova.it](http://www.comune.mantova.it)



Il Comune di Mantova è Registrato EMAS  
e certificato ISO 9001:2015 e ISO 14001:2015